

BACCALaurÉAT EN TRADUCTION (7781)  
**TRADUCTION - PROFIL MULTILINGUE**

VERSION HIVER 2014

CHEMINEMENT À 5 COURS PAR SESSION

PREMIÈRE ANNÉE		DEUXIÈME ANNÉE		TROISIÈME ANNÉE		
Hiver	Automne	Hiver	Automne	Hiver	Automne	Hiver
ANG1077 - R* <i>Advanced English Grammar</i>	LNG1100 - R* <i>Grammaire et stylistique diff.</i> (ANG1077)	DRA1001 <i>Droit des affaires I</i>	TRA1061 - R** <i>Traduction économique et financière</i> (DRA1001 et TRA1056)	ESP1019 <i>Espagnol avancé</i>	TRA1088 - R** <i>Traduction espagnol-français I</i> (ESP1019, ESP1026)	TRA1090 - R** <i>Traduction français-espagnol II</i> (TRA1089)
TRA1018 - R* <i>Terminologie I</i>	TRA1052 - R* <i>Translation into English I</i> (ANG1077)	MED1001 <i>Introduction à la médecine humaine</i>	TRA1064 - R** <i>Traduction juridique</i> (DRA1001, TRA1056)	ESP1026 - R** <i>Espagnol écrit pour traducteurs</i>	TRA1089 - R** <i>Traduction français-espagnol I</i> (ESP1019, ESP1026)	
TRA1087 - R* <i>Mise à niveau linguistique pour traducteurs</i>	TRA1056 - R* <i>Traduction générale</i> (TRA1018, TRA1087, TRA1094)	TRA1030 - R** <i>Terminologie II</i> (TRA1018)	TRA1077 - R** <i>Traduction médicale et paramédicale</i> (MED1001 et TRA1056)	TRA1050 - R** <i>Révision</i>	TRA1079 - R** <i>Formation pratique</i> <b>OU</b> TRA1081 - R** <i>Trad publicitaire</i> (TRA1056) <b>OU</b> TRA1092 - R** <i>Trad audiovisuelle</i> (TRA1056)	
TRA1093 - R* <i>Outils d'aide à la traduction</i>	TRA1075 - R* <i>Traduction administrative</i> (TRA1018, TRA1087, TRA1094)	TRA1060 - R** <i>Translation into English II</i> (TRA1052, TRA1056)	TRA1078 - R** <i>Traduction technique</i> (TRA1056 et TRA1072)	TRA1054 - R** <i>Gestion de projets de traduction</i>	COURS COMPLÉMENTAIRE	
TRA1094 - R* <i>Méthodologie de la traduction</i>	TRA1074 - R* <i>Rédaction et traduction générale</i>	TRA1072 - R** <i>Initiation à la langue et au domaine technique</i> (TRA1018)	COURS COMPLÉMENTAIRE	COURS COMPLÉMENTAIRE		

\* R = cours réservé aux programmes 4142, 7781, 7892 et 7893 (études françaises)

\*\* R = cours réservé au programme 7781

NOTES : Pour s'inscrire aux cours de 2<sup>e</sup> année, il faut avoir réussi 24 crédits de cours de 1<sup>ère</sup> année.

Pour s'inscrire aux cours de 3<sup>e</sup> année, il faut avoir réussi tous les cours de 1<sup>ère</sup> et de 2<sup>e</sup> années (54 crédits).

Les cours entre parenthèses sont préalables

BACCALAURÉAT EN TRADUCTION (7781)  
**TRADUCTION - PROFIL THÉMATIQUE**

VERSION HIVER 2014

CHEMINEMENT À 5 COURS PAR SESSION

PREMIÈRE ANNÉE		DEUXIÈME ANNÉE		TROISIÈME ANNÉE	
Hiver	Automne	Hiver	Automne	Hiver	Automne
ANG1077 - R* <i>Advanced English Grammar</i>	LNG1100 - R* <i>Grammaire et stylistique diff.</i> (ANG1077)	DRA1001 <i>Droit des affaires I</i>	TRA1061 - R** <i>Traduction économique et financière</i> (DRA1001 et TRA1056)	TRA1023 - R** <i>Cours thématique I</i>	TRA1025 - R** <i>Cours thématique III</i>
TRA1018 - R* <i>Terminologie I</i>	TRA1052 - R* <i>Translation into English I</i> (ANG1077)	MED1001 <i>Introduction à la médecine humaine</i>	TRA1064 - R** <i>Traduction juridique</i> (DRA1001, TRA1056)	TRA1095 - R** <i>Cours thématique II</i>	TRA1026 - R** <i>Cours thématique IV</i>
TRA1087 - R* <i>Mise à niveau linguistique pour traducteurs</i>	TRA1056 - R* <i>Traduction générale</i> (TRA1018, TRA1087, TRA1094)	TRA1030 - R** <i>Terminologie II</i> (TRA1018)	TRA1077 - R** <i>Traduction médicale et paramédicale</i> (MED1001 et TRA1056)	TRA1050 - R** <i>Révision</i>	TRA1079 - R** <i>Formation pratique</i> <b>OU</b> TRA1081 - R** <i>Traduction publicitaire (TRA1056)</i> <b>OU</b> TRA1092 - R** <i>Traduction audiovisuelle (TRA1056)</i>
TRA1093 - R* <i>Outils d'aide à la traduction</i>	TRA1075 - R* <i>Traduction administrative</i> (TRA1018, TRA1087, TRA1094)	TRA1060 - R** <i>Translation into English II</i> (TRA1052, TRA1056)	TRA1078 - R** <i>Traduction technique</i> (TRA1056 et TRA1072)	TRA1054 - R** <i>Gestion de projet de traduction</i>	TRA1091 - R** <i>Travail dirigé</i>
TRA1094 - R* <i>Méthodologie de la traduction</i>	TRA1074 - R* <i>Rédaction et traduction générale</i>	TRA1072 - R** <i>Initiation à la langue et au domaine technique</i> (TRA1018)	COURS COMPLÉMENTAIRE	COURS COMPLÉMENTAIRE	COURS COMPLÉMENTAIRE

\* R = cours réservé aux programmes 4142, 7781, 7892 et 7893 (études françaises)

\*\* R = cours réservé au programme 7781

NOTES : Pour s'inscrire aux cours de 2<sup>e</sup> année, il faut avoir réussi **24 crédits** de cours de 1<sup>ère</sup> année.

Pour s'inscrire aux cours de 3<sup>e</sup> année, il faut avoir réussi **tous les cours de 1<sup>ère</sup> et de 2<sup>e</sup> années (54 crédits)**.

Les cours entre parenthèses sont préalables

**Domaines du profil thématique :**

Administration et droit  
 Agriculture et environnement  
 Arts et littérature

Économie et finances  
 Éducation  
 Informatique

Politique  
 Sciences pures (mathématiques, statistiques)  
 Sciences de la santé

Sciences humaines  
 Sport et activité physique  
 Technologie (génies, transports, architecture)  
 Tourisme et loisirs